

Jauréguiberry Francis (1998) « La aparición de nuevas desigualdades en empresas telecomunicantes », in *La sociedad de la información*, ouvrage collectif, San Sebastián, éd. Eusko Ikaskuntza, pp. 23-26.

Resumen

En un universo hipercompetitivo, la inmediatez de las respuestas de una empresa a las solicitudes del mercado se ha vuelto en una regla de supervivencia. Por otro lado, siendo todas equivalentes, vencerá la que posea más agilidad informativa y rapidez de intervención. En este caso es inevitable la adopción de nuevas tecnologías de comunicación. Bajo la apariencia de una celebración tecnológica y de rentabilización del tiempo, muchos piensan que esta evolución es necesariamente positiva. Pero también esta provocando, a nivel de relaciones humanas, algunos efectos perversos (saturación informativa de ciertos "ejecutivos fusibles", generalización de la urgencia y de lo aleatorio, reacciones negativas de empleados nomadas constantemente controlados por medio de la telefonía móvil). Si no tenemos cuidado, estos efectos pueden engendrar nuevas formas de disfunción a falta de provocar nuevas relaciones conflictivas en temas hasta ahora inéditos (por ejemplo el derecho a la desconexión y al aislamiento).

Palabras clave : telecomunicación, empresa, poder, sociología de usuarios, teléfono móvil, desconexión

Résumé

Dans un univers hyper concurrentiel, l'immédiateté des réponses d'une entreprise aux sollicitations du marché est devenu une règle de survie. Toutes choses étant égales par ailleurs, c'est celle qui aura le plus d'agilité informationnelle et de rapidité d'intervention qui l'emportera. L'adoption des nouvelles technologies de communication est ici incontournable. Sous couvert de célébration technologique et de rentabilisation du temps, beaucoup pensent que cette évolution est nécessairement positive. Mais elle est aussi en train de produire, au niveau des rapports humains, un certain nombre d'effets pervers (saturation informationnelle de certains "cadres fusibles", généralisation de l'urgence et de l'aléatoire, réaction négatives d'employés nomades constamment contrôlés par le biais d'un téléphone portable). Si l'on n'y prend pas garde, ces effets risquent d'engendrer de nouvelles formes de dysfonctionnement à défaut de susciter de nouveaux rapports conflictuels autour d'enjeux inédits (par exemple le droit à la déconnexion et à l'isolement).

Mots-clés : télécommunication, entreprise, pouvoir, sociologie des usages, téléphone portable, déconnexion

Abstract

In a hyper-competitive universe, corporate immediateness of response to market demand has become a rule of survival. On the other hand, if all companies are the same level, the one which possesses the highest informative agility and intervention speed will be the one that will prosper. In this context, the adoption of new communication technologies is unavoidable. Under the appearance of technological celebration and of

time profitability, many think that this evolution is necessarily positive. But it is also provoking, at the level of human relationships, some perverse effects (such as the informative saturation of certain executives, a generalization of urgency and of what is random, negative reactions of nomadic personnel which are now constantly controlled by mobile telephony). If we are not careful, these effects can beget new disfunctions without even provoking new conflictive relationships in up to now unpublished topics (for example the right to disconnection and to isolation).

Key words : telecommunications, company, power, user sociology, mobile telephone, disconnection.

Laburpena

Unibertso guztiz lehiakor batean, enpresa batek merkatuaren eskariei erantzutean agertzen duen berehalakotasuna arau bihurtu da, bizirik irautekotan. Bestalde, denak baliokideak direnez, informazioa emateko zaluena eta eskuhartzeko arinena geratuko da irabazle. Kasu honetan, ezinbestekoa da komunikazio teknologia berriez baliatzea. Ospakuntza teknologiko eta denboraren errentagarritasunaren ixturaren azpian, askok uste dutenez garapen hori positiboa da derrigorez. Baina aldi berean, giza harremanen mailan, zenbait ondorio gaizto sortzen ari da (exekutibo fusible batzuen informazioaz asebetetzea, presakakoaren eta zorizkoaren orokortzea, enplegatu ibitarien erreakzio negatiboak telefonia mugikorraren bidez etengabe kontrolatuak direlako). Kontu ez egitera, ondorio horiek disfuntzio molde berriak sor ditzakete, bai eta harreman gatazkatsu berriak ekarri ere (esaterako, loturik ez izateko eta bakarrik egoteko eskubidea).

Giltz-Hitzak : telekomunikazioa, enpresa, boterea, erabiltzaileen soziologia, telefono mugikorra, deskonexioa.